

Canet 66 Natation



MARE NOSTRUM 2010 Monaco – Barcelone – Canet - 23^{ème} MEETING ARENA de CANET EN ROUSSILLON 23th ARENA'S MEETING OF CANET EN ROUSSILLON 12 et 13 juin 2010

Canet, le 5 janvier 09

Monsieur Le Président,

Nous avons le plaisir de vous inviter au 22^{ème} Meeting ARENA de Canet en Roussillon qui aura lieu les 12 et 13 juin 2010. le Mare Nostrum est un des des Meetings le plus prestigieux au monde avec une formule unique.

Pour une meilleure gestion du Meeting, nous souhaiterions d'ores et déjà savoir si vous désirez participer à cette 23^{ème} édition. Nous vous saurions gré de bien vouloir nous indiquer le nombre et le palmarès des nageurs que vous envisagez d'engager. Nous vous faisons parvenir toutes les informations et prestations disponibles (engagement, hébergement, restauration, primes aux vainqueurs, etc...).

Dans l'attente de vous accueillir, nous vous prions d'agréer, Monsieur Le Président, l'expression de nos salutations distinguées.

Le Président
Pierre ROLLIN

Dear President,

We are pleased to inform you that the 23th ARENA Meeting of Canet en Roussillon will take place on June, 12, 13, 2010. The Mare Nostrum Tour is one of the most prestigious among the swimming meetings all over the world.

In order to manage a better organization, we'd like to know henceforth if you want to participate to our 23th Meeting. We would appreciate to be given the number of the swimmers who are participating. We send to you all the informations and facilities available (time entries, transportation, lodging, catering, charter, ...).

Hoping to host your team during our International Meeting.

Best Regards,

The President
Pierre ROLLIN



**Organisateur du : Meeting International ARENA
Membre fondateur du circuit MARE NOSTRUM**

Canet 66 Natation

MARE NOSTRUM 2010 – Canet en Roussillon

PRE -ENGAGEMENT – PRELIMINARY ENTRY FORM

(A retourner impérativement avant le 27 février 2010)
(return before February 27th, 2010)

Nom de la fédération ou du club / *Name of Federation or club:*

Responsable de la délégation à contacter – *Manager to contact:*

Adresse - *address:*

Code postal – *post code:* _____ Ville-*town:* _____

Pays – *country:* _____

Tel/fax: _____ e.mail : _____

Participera – *will take part:*

Notre équipe participera également – *our team will also take part :*

au Meeting de **Monaco** (Monte Carlo) les 5 et 6 juin 2010
At the Monaco's Meeting (Monte Carlo) in June, 5,6, 2010

au Meeting de **Barcelone** (Espagne) les 9 et 10 juin 2010
At the Barcelona's Meeting (Spain) in June, 9,10, 2010

Au 21ème Meeting Arena de **Canet en Roussillon** les 12 et 13 juin 2010
At the 21th ARENA's Meeting of Canet en Roussillon in June 12, 13, 2010

Nageurs:

Male swimmers:

nageuses:

female swimmers:

accompagnateurs:

officials:

www.marenostrumswim.com

Barcelone (ESP)
XXXIè Grand Prix de Barcelone
Club Natacio San Andreu
Tél:34.93.345.67.89 - fax: 34.93.345.63.04
Ruben@cnsandreu.com

Canet en Roussillon(FRA)
XXIIIè Meeting ARENA
Canet 66 Natation
tel:33.4.68.73.54.03- fax:33.4.68.86.72.32
canet66natation@free.fr

Monaco(MON)
XXVIIIè Meeting International
Fédération Monégasque de Natation
tél:377.92.05.40.59-fax:377.92.05.40.69
fedmonat@mc-monaco.com

Canet 66 Natation

MARE NOSTRUM 2010 – Canet en Roussillon

ENGAGEMENT DEFINITIF – FINAL ENTRY

Nom de la fédération ou du club / *Name of Federation or club:*

Chef de délégation – *delegation chief* : _____

Entraîneur – *coach* : _____

Nageurs-*male swimmers* :

Nageuses-*female swimmers* :

TOTAL

Formulaires et engagements sportifs à retourner avant le 1 mai 2010
Return of the documents and entries before may, 1 , 2010

IMPORTANT:

Le dossier d'inscription doit obligatoirement comprendre les droits d'engagement ainsi que le chèque de caution de 76 € en cas de dépassement de temps (excepté pour les Fédérations internationales).

The registration document must be completed by the payment of the entries and 76 € of deposit excepted for the international swimming Federations and clubs.

www.marenostrumswim.com

Barcelone (ESP)
XXXI^e Grand Prix de Barcelone
Club Natacio San Andreu
Tél:34.93.345.67.89 - fax: 34.93.345.63.04
Ruben@cnsandreu.com

Canet en Roussillon(FRA)
XXIII^e Meeting ARENA
Canet 66 Natation
tel:33.4.68.73.54.03- fax:33.4.68.86.72.32
canet66natation@free.fr

Monaco(MON)
XXVIII^e Meeting International
Fédération Monégasque de Natation
tél:377.92.05.40.59-fax:377.92.05.40.69
fedmonat@mc-monaco.com

Canet 66 Natation

MARE NOSTRUM 2010 – Canet en Roussillon

COÛT DES ENGAGEMENTS– FINANCIAL ENTRY

Nom du club / *Name of your club:*

*Caution de dépassement de temps et forfaits non déclarés, Chèque obligatoire de 76 €
à l'ordre de "Canet 66 Natation"
*Deposit for fines in case of overpassed entry times or non declared scratches, credit transfert
obligatory made to "Canet 66 Natation" 76 €*

*Engagements (à régler avant le 27 mai 2010)
à l'ordre de "Canet 66 Natation" 10 € par course x =
*Entry fees (pay before may, 27, 2010)
made to "Canet 66 Natation"*

*Frais de dossier 20 € =

TOTAL engagements et frais de dossier	=
TOTAL entries and fees	=

Attention - Caution:

- ✓ A partir du 27 mai 2010, l'annulation des engagements ne pourra donner lieu à un remboursement.
- ✓ *From May, 27, 2010, I engage myself to ask no refund in case of any cancellation in my participation at the 23th ARENA's Meeting of Canet and I accept to pay credit transfert charges.*

ENGAGEMENTS A PAYER A CANET 66 NATATION

www.marenostrumswim.com

Barcelone (ESP)
XXXIè Grand Prix de Barcelone
Club Natacio San Andreu
Tél:34.93.345.67.89 - fax: 34.93.345.63.04
Ruben@cnsandreu.com

Canet en Roussillon(FRA)
XXIIIè Meeting ARENA
Canet 66 Natation
tel:33.4.68.73.54.03- fax:33.4.68.86.72.32
canet66natation@free.fr

Monaco(MON)
XXVIIIè Meeting International
Fédération Monégasque de Natation
tél:377.92.05.40.59-fax:377.92.05.40.69
fedmonat@mc-monaco.com

Canet 66 Natation

MARE NOSTRUM 2010 – Canet en Roussillon

HEBERGEMENT / ACCOMODATION

Nom de la fédération ou du club – *Name of Federation or club:*

Nombre de personnes-number of people:

Hommes/*men:*

Femmes/*women:*

Arrivée -In : / / 2010

départ -out : / / 2010

REPAS/MEALS:

	Petit déjeuner <i>breakfast</i>	Déjeuner <i>lunch</i>	Dîner <i>diner</i>
Jeudi 10 juin / Thursday June 10			
Vendredi 11 juin / Friday June 11			
Samedi 12 juin / Saturday June, 12			
Dimanche 13 juin /Sunday June, 13			
Lundi 14 juin /Monday June, 14			

Tout repas réservé sera facturé sauf s'il est annulé 48h avant.

Meals reserved must be paid if not cancelled 48 hours in advance

Chambres single et double/single and twin rooms : single:

double:

Chambre n° <i>room n°</i>	Nom prénom <i>Name surname</i>	Nom prénom <i>Name surname</i>
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		

About the payment of your booking, the OTS will send you a pro forma invoice, as soon as we know the exact number of your delegation, you will pay directly to the OTS.

Fait le/*date:*

Signature du responsable/*firm of the delegation's chief*

Canet 66 Natation

MARE NOSTRUM 2010 – Canet en Roussillon

Le montant du **TROPHEE MARE NOSTRUM** pour les nageurs participant aux trois meetings est de 21.000 € *The MARE NOSTRUM TROPHEE for the three meets' swimmers has an amount of 21.000 €*

En 2010, les prix offerts aux 8 meilleurs nageurs du MARE NOSTRUM sont les suivants:
In 2010, the 8 best winners of the Mare Nostrum Tour will be given rewards as follows:

1 st : 7.000 €	2 nd : 4.000 €	3 rd : 3.000 €
4 th : 2.200 €	5 th : 1.600 €	6 th : 1.400 €
7 th : 1.000 €	8 th : 800 €	

MARE NOSTRUM RECORD

600 €

Pour toute question concernant chaque évènement, n'hésitez pas à contacter les responsables de chaque fédération ou club:

If you have any others questions about this event, please do not hesitate to contact the organizing committees of the Mare Nostrum Tour:

*BARCELONE

Tél : 34.93.488.18.54

Fax : 34.93.487.88.74

e.mail : ruben@cnsandreu.com

Contact : Ruben Sanz –Coordinateur

*CANET

Tél : 33.4.68.73.54.03

Fax : 33.4.68.86.72.32

e.mail : Canet66natation@free.fr

Contact : Stéphanie Bonnet – Déléguée Générale

*MONACO

Tél : 377.92.05.40.59

Fax : 377.92.05.40.69

e.mail : fedmonat@mc-monaco.com

Contact : Christian Canavesio –Commissaire Général

Dates limites – dead lines :

28 fevrier – february, 28 :pre engagement - *pre entry file*

1^{er} avril – april, 1st : réservation des hotels à Canet – *booking of your accomodation*

1^{er} mai - may, 1st : paiement du transport intersite et renvoi des engagements – *transportation's payment and entries fees to return.*

27 mai -May, 27th :engagements définitifs- *Final Entries*

Barcelone (ESP)

XXXI^e Grand Prix de Barcelone

Club Natacio San Andreu

Tél:34.93.345.67.89 - fax: 34.93.345.63.04

Ruben@cnsandreu.com

Canet en Roussillon(FRA)

XXIII^e Meeting ARENA

Canet 66 Natation

tel:33.4.68.73.54.03- fax:33.4.68.86.72.32

canet66natation@free.fr

Monaco(MON)

XXVIII^e Meeting International

Fédération Monégasque de Natation

tél:377.92.05.40.59-fax:377.92.05.40.69

fedmonat@mc-monaco.com

Canet 66 Natation

MARE NOSTRUM 2010 – Canet en Roussillon

Le Mare Nostrum est heureux d'aider les meilleurs nageurs selon le tableau suivant :

(dans la limite du budget de chaque organisateur)

categorie	ACHIEVEMENT	ASSISTANCE
A	Champion Olympique Individuel 2008 Champion Mare Nostrum 2008 Champion du Monde en individuel 2009	Billet d'avion : Europe 200 € - Monde 400 € Hébergement / intermeeting
B	Médaillé Olympique individuel 2008 Médaillé aux Championnats du Monde Individuel 09 Détenteur d'un record du Monde individuel GB	Billet d'avion : Europe 150 € - Monde 250 € Hébergement / intermeeting
C	Champion d'Europe individuel Eindhoven	Billet d'avion : 75 € Hébergement / intermeeting
D	Médaillés en relais aux Jeux Olympiques 2008 Médaillés en relais aux Championnats du Monde 2009 Médaillé individuel aux Championnats d'Europe	intermeeting
E	1 entraîneur pour les nageurs « ABC »	Billet d'avion : Europe 100 € - Monde 160 € Hébergement / intermeeting

Mare Nostrum is glad to offer to the best swimmers financial aid as follow:

(UP TO OUR BUDGET)

CATEGORIE	ACHIEVEMENT	ASSISTANCE
A	Individual Olympic Champions 2008 Winner Mare Nostrum 2009 Individual world champion 2009	Flight tickets: Europe 200 € world 400 € Accommodation/intercity transportation
B	Individual Olympic Medallists 2008 Individual World Champions medallist 2009 Individual World record holder long course	Flight tickets :Europe 150 € world 250 € Accommodation/intercity transportation
C	Individual European Champion Eindhoven	Flight tickets: 75 € Accommodation/intercity transportation
D	Relay Olympic Medallists 2008 Relay World Champion Medallists 2009 Individual European Champions Medallists	Intercity transportation
E	1 coach for « ABC » swimmers	Flight tickets: Europe 100 € - World 160 € Intercity transportation - accommodation

Barcelone (ESP)
XXXI^è Grand Prix de Barcelone
Club Natacio San Andreu
Tél:34.93.345.67.89 - fax: 34.93.345.63.04
Ruben@cnsandreu.com

Canet en Roussillon(FRA)
XXIII^è Meeting ARENA
Canet 66 Natation
tel:33.4.68.73.54.03- fax:33.4.68.86.72.32
canet66natation@free.fr

Monaco(MON)
XXVIII^è Meeting International
Fédération Monégasque de Natation
tél:377.92.05.40.59-fax:377.92.05.40.69
fedmonat@mc-monaco.com

Canet 66 Natation

MARE NOSTRUM 2010 – Canet en Roussillon

DOTATION MEETING – PRIZE MONEY

1^{er} record du Monde (finale A)	25.000 €
<i>First prize World Record (A Final)</i>	25.000 €
1^{er} record d'Europe (Finale A)	2.500 €
<i>First prize European Record (A Final)</i>	2.500 €

Podiums

1 ^{er} / 1 st	330 euros
2 ^{ème} / 2 nd	180 euros
3 ^{ème} / 3 rd	90 euros

TOP 20

Classification des 20 meilleurs performances du Meeting de Canet à la table Mare Nostrum
Classification of the 20 best performances at the table of cotation MARE NOSTRUM

1 ^{er} / 1 st	4.000 euros	2 ^{ème} / 2 nd	2.500 euros
3 ^{ème} / 3 rd	1.500 euros	4 ^{ème} / 4 th	1.000 euros
5 ^{ème} / 5 th	750 euros	6 à 10	600 euros
11 à 15	500 euros	16 à 20	400 euros

(les nageurs récompensés devront impérativement être présents lors de la soirée de gala pour obtenir leur prix)

(Prizes will be given during the Gala dinner to the swimmers awarded, whom won't be represented)

TOTAL EN JEU A CANET / TOTAL AMOUNT FOR CANET

45 500 €

www.marenostrumswim.com

Barcelone (ESP)
XXXI^{ème} Grand Prix de Barcelone
Club Natacio San Andreu
Tél:34.93.345.67.89 - fax: 34.93.345.63.04
Ruben@cnsandreu.com

Canet en Roussillon(FRA)
XXIII^{ème} Meeting ARENA
Canet 66 Natation
tel:33.4.68.73.54.03- fax:33.4.68.86.72.32
canet66natation@free.fr

Monaco(MON)
XXVIII^{ème} Meeting International
Fédération Monégasque de Natation
tél:377.92.05.40.59-fax:377.92.05.40.69
fedmonat@mc-monaco.com